

Table KS15 Travel to work
Tabl KS15 Teithio i'r gwaith

All people aged 16 – 74 in employment / Pob person 16 – 74 oed mewn cyflogaeth

Area Code / Cód Ardalo	Area / Ardal	All people aged 16 – 74 in employment / Pob person 16 – 74 oed mewn cyflogaeth	Percentage of people who work mainly at or from home / Y ganran o bobl sy'n gweithio'n bennaf yn y cartref neu oddi yno	Percentage of people aged 16 – 74 in employment who usually travel to work by: / Y ganran o bobl 16 – 74 oed mewn cyflogaeth sydd fel arfer yn teithio i'r gwaith mewn/drwy:										Average distance (km) travelled to fixed place of work / Peller teithio (km) i'r man gwaith sefydlog ar gyfartaledd ¹	Percentage of public transport users in households: / Y ganran o dddefnyddwyr trafniadaeth cyhoeddus mewn cartrefi: ²	
				Underground, metro, light rail, tram / Rheilffordd danddaearol, metro, rheilffordd ysgafn, tram	Train / Tren	Bus, minibus or coach / Bws neu fws mini	Motorcycle, scooter or moped / Beic modur, sgwter neu toped ³	Driving a car or van / Gyrru car neu fan	Passenger in a car or van / Teithwr mewn car neu fan	Taxi or minicab / Tacsî neu minicab	Bicycle / Beic	On foot / Ar droed	Other / Arall		With car or van ⁴ / Â char neu fan ⁴	Without car or van ⁴ / Heb gar na fan ⁴
00NC	Gwynedd	46,911	14.9	0.0	0.8	4.1	0.5	55.9	7.4	0.4	1.8	14.0	0.6	19.0	66.4	37.5
00NCQA	Abertarian	412	32.5	0.0	0.0	2.2	0.0	53.2	6.3	0.0	0.7	4.1	1.0	37.0	111.1	0.0
00NCQB	Abertylfi	472	23.7	0.0	1.7	1.5	0.6	48.3	3.0	0.9	2.1	18.2	0.0	24.2	66.7	33.3
00NCQC	Abererch	627	16.1	0.0	0.0	2.4	0.5	58.1	8.6	0.0	0.6	12.8	1.0	17.3	60.0	40.0
00NCQD	Abermaw	929	17.8	0.0	2.1	3.2	0.0	38.0	5.1	0.0	4.2	29.1	0.7	20.2	57.1	42.9
00NCQE	Abersoch	392	21.4	0.0	0.8	1.5	0.8	58.7	4.6	0.0	0.8	10.7	0.8	39.2	77.8	33.3
00NCQF	Arllechwedd	647	14.4	0.0	0.5	3.1	1.1	64.9	7.7	0.0	1.9	5.7	0.8	20.2	91.3	0.0
00NCQG	Bala	844	10.9	0.0	0.0	1.0	0.4	44.7	6.9	0.4	3.7	31.9	0.4	3.8	100.0	37.5
00NCQH	Bethel	734	13.9	0.0	0.4	2.5	0.8	69.1	7.8	0.0	1.4	3.5	0.7	16.9	85.7	0.0
00NCQJ	Bontnewydd	511	10.6	0.0	0.6	4.9	0.6	63.4	9.8	0.6	0.0	8.4	1.2	20.7	75.0	21.4
00NCQK	Botanng	392	32.1	0.0	0.0	2.0	0.0	54.6	6.9	0.0	0.8	2.8	0.8	25.6	62.5	37.5
00NCQL	Bowydd & Rhiw	658	9.3	0.0	0.6	5.8	0.8	53.2	8.4	1.4	1.4	18.5	0.8	16.9	52.4	47.6
00NCQM	Brithdir & Llanafrach / Gantylwyd / Llanelltyd	599	25.4	0.5	0.0	1.7	0.5	59.9	6.5	0.0	0.5	4.5	0.5	17.5	69.2	23.1
00NCQN	Bryn-crug / Llanfhangal	425	24.0	0.0	0.7	3.1	0.0	55.8	6.6	0.0	1.4	7.5	0.9	21.1	81.3	18.8
00NCQP	Cadnant	786	10.6	0.4	0.6	6.1	0.4	49.2	8.0	0.6	1.2	22.9	0.0	14.2	41.1	53.6
00NCQQ	Clymng	339	25.4	0.0	0.0	2.1	0.9	59.6	7.1	0.0	0.9	3.2	0.9	21.9	57.1	42.9
00NCQR	Corris / Mawddwy	499	23.1	0.0	0.8	3.2	0.8	56.5	5.2	0.6	2.0	7.2	0.6	32.8	65.0	35.0
00NCQS	Criccieth	692	20.5	0.0	0.7	1.9	0.4	47.8	6.7	0.0	1.0	21.0	0.0	17.4	72.2	27.8
00NCQT	Cwm-y-Glo	405	12.8	0.0	0.7	5.7	1.0	63.5	7.7	0.0	1.0	6.7	1.0	15.3	73.1	19.2
00NCQU	Deiniol	471	8.3	0.0	1.1	6.6	0.9	32.5	5.3	0.9	3.6	39.7	1.3	26.6	39.9	25.0
00NCQV	Deiniolen	743	14.3	0.0	0.4	6.8	1.1	61.9	8.2	0.4	0.4	6.9	0.8	15.1	63.5	32.7
00NCQW	Dewi	654	6.7	0.5	0.0	6.0	0.8	55.1	10.4	1.2	1.8	17.6	0.0	11.3	61.9	40.5
00NCQY	Difffwys & Maenofferen	424	10.9	0.0	0.9	5.0	0.7	47.6	10.9	0.9	0.0	23.1	0.0	16.2	76.0	24.0
00NCQZ	Dolbenmaen	493	26.3	0.0	0.0	4.5	1.4	54.8	6.3	0.0	1.4	5.1	0.0	20.5	86.4	27.3
00NCR	Gogledd Dolgellau North	534	16.3	0.0	0.6	1.7	0.0	48.9	3.9	0.0	1.3	26.8	0.6	15.1	58.3	33.3
00NCRB	De Dolgellau South	583	10.6	0.0	0.0	2.9	0.5	43.2	6.2	0.0	0.9	35.2	0.5	15.6	75.5	23.5
00NCR	Dyffryn Ardudwy	631	21.2	0.0	0.0	2.1	0.5	55.5	7.1	0.0	2.1	11.1	0.5	19.8	92.3	23.1
00NCRD	Eliel-newydd/Buan	351	24.5	0.0	0.0	2.7	0.0	61.7	7.3	0.0	61.7	7.3	0.0	35.0	100.0	21.3
00NCRE	Gartau	376	10.6	0.0	1.1	4.5	0.0	44.6	9.2	0.0	1.1	29.0	0.0	42.9	19.1	40.0
00NCRF	Gertan	955	8.3	0.0	0.8	5.8	0.5	65.0	11.7	0.0	0.9	6.9	0.0	15.8	60.3	38.7
00NCRG	Glyder	696	9.5	0.4	1.4	4.3	0.9	56.3	8.5	0.4	1.7	15.8	0.7	21.1	39.5	37.2
00NCRH	Groeslon	708	13.6	0.0	0.0	4.0	1.0	69.2	7.2	0.4	0.4	3.4	0.9	19.1	85.7	17.9
00NCRJ	Harlech	749	18.4	0.0	0.9	1.9	0.0	55.0	7.6	0.5	1.3	13.5	0.8	22.6	51.0	19.1
00NCRK	Hendre	514	6.8	0.0	0.6	4.1	0.6	47.9	8.6	3.1	2.3	26.1	0.0	12.6	80.0	50.0
00NCR	Hirael	480	7.9	0.0	0.8	4.6	0.0	47.5	6.3	0.8	1.3	30.2	0.6	16.0	50.0	50.0
00NCRM	Llanidloes	530	14.9	0.0	0.6	3.6	0.7	62.5	8.2	0.6	0.9	7.9	0.0	24.3	77.3	22.7
00NCRN	Llanbedr	406	26.6	0.7	1.0	0.7	0.7	49.8	5.2	0.0	1.7	12.3	1.2	16.9	80.0	10.0
00NCRP	Llanbedrog	310	16.8	0.0	0.0	1.9	1.0	64.8	4.5	1.0	0.0	9.0	1.0	17.9	50.0	50.0
00NCRQ	Llanberis	857	13.8	0.0	1.2	4.9	0.4	54.4	5.7	0.0	2.2	16.8	0.7	17.4	69.2	32.7
00NCR	Llandderfel	710	27.5	0.0	0.4	1.4	0.0	55.2	6.8	0.0	1.1	6.6	1.0	25.0	53.9	30.8
00NCRS	Llanengan	433	21.5	0.0	0.0	1.2	0.0	65.1	5.3	0.0	0.7	4.9	1.4	31.5	120.0	0.0
00NCR	Llangelynnin	777	26.6	0.0	2.8	1.9	0.4	52.9	5.0	0.0	1.2	8.5	0.6	24.9	73.0	27.0
00NCRU	Llangwyllyn	451	16.2	0.0	0.0	6.8	0.7	62.5	8.2	0.6	0.9	7.9	0.8	23.8	74.2	25.8
00NCRV	Llanmorfan	788	9.8	0.0	0.6	3.0	0.5	66.7	7.9	0.0	0.0	9.5	0.8	16.9	84.8	15.2
00NCRX	Llanuwchllyn	410	25.6	0.0	0.0	1.0	0.0	59.3	6.3	0.0	2.2	4.9	0.7	23.1	125.0	0.0
00NCRY	Llanwnda	820	13.8	0.0	0.6	3.9	0.0	70.2	6.7	0.4	0.5	2.7	1.2	16.1	89.2	10.8
00NCRZ	Llanystumdwy	805	23.2	0.0	0.0	2.4	0.5	62.7	4.8	0.0	1.6	4.1	0.6	20.6	84.2	15.8
00NC	Marchog	814	6.3	0.0	0.9	16.6	0.9	49.1	11.6	0.5	2.1	12.2	0.0	11.0	50.0	50.0
00NC	Menai (Bangor)	760	9.0	0.4	1.3	6.2	0.0	41.1	6.1	0.4	3.3	32.0	0.4	51.3	30.0	25.0
00NC	Menai (Caernarfon)	857	9.7	0.0	0.0	3.3	0.6	61.1	7.5	0.0	0.4	16.7	0.8	16.2	83	71.4
00NC	Nefyn Nefyn	474	20.0	0.0	0.6	3.0	0.6	60.1	6.1	0.6	1.3	5.7	1.9	20.7	84.7	23.5
00NC	Nefyn	505	13.9	0.0	0.0	1.8	0.6	60.8	7.9	0.0	1.2	12.9	1.0	21.1	77.8	33.3
00NC	Ogwen	907	9.7	0.0	0.4	7.0	1.1	59.3	9.6	0.3	1.1	11.1	0.3	12.6	64.2	37.3
00NC	Pablig (Caernarfon)	687	8.9	0.0	0.4	7.0	0.6	43.1	12.7	0.9	2.6	23.4	0.4	13.7	56.9	39.2
00NC	Penisauwaun	817	9.3	0.0	0.4	5.4	0.5	71.7	8.6	0.0	1.0	2.7	0.5	17.0	78.7	19.2
00NC	Penrhynydudraeth	1,029	13.6	0.0	1.3	5.5	0.7	56.3	8.4	0.0	1.3	12.2	0.8	16.2	77.1	22.9
00NC	Pentir	1,129	10.7	0.0	0.8	3.4	0.4	60.6	7.1	0.3	1.5	14.2	1.1	15.0	78.7	21.3
00NC	Penygroes	691	10.7	0.0	0.4	6.1	0.9	55.9	7.4	0.4	0.7	16.8	0.7	15.7	60.0	40.0
00NC	Dwyain Porthmadog East	677	11.8	0.0	0.4	1.8	0.6	39.9	7.8	0.4	4.3	32.5	0.4	10.2	53.3	40.0
00NC	Gorllewin Porthmadog West	752	16.5	0.0	0.9	2.1	0.4	54.7	5.1	0.5	1.6	17.4	0.8	20.5	73.9	26.1
00NC	Porthmadog-Tremadog	589	19.0	0.0	0.0	5.9	0.5	50.6	4.6	0.5	3.6	14.8	0.5	22.2	80.0	20.0
00NC	Gogledd Pwllheli North	813	12.1	0.0	0.0	3.2	0.4	45.9	6.4	1.0	4.1	26.7	0.4	13.5	57.7	42.3
00NC	De Pwllheli South	713	10.7	0.0	0.6	5.8	0.0	46.0	9.8	1.4	3.8	21.3	0.7	16.4	48.9	51.1
00NC	Seiont	1,305	8.7	0.0	0.6	4.5	0.4	54.0	9.2	0.4	0.7	20.8	0.6	14.7	64.2	35.8
00NC	Talysarn	630	10.3	0.5	0.5	7.1	0.8	66.5	7.5	0.6	0.6	4.9	0.6	22.9	66.7	27.5
00NC	Treg	723	13.7	0.0	0.4	5.3	0.4	58.1	10.2	0.7	1.4	9.0	0.6	20.7	82.9	14.6
00NC	Trawsfynydd	645	24.8	0.0	0.5	2.8	0.5	55.7	8.4	0.0	0.5	6.5	0.5	23.8	71.4	23.8
00NC	Tregarth & Mynydd Llandygai	956	12.5	0.3	0.3	5.7	0.4	68.3	7.3	0.3	1.6	2.5	0.6	16.3	73.3	25.0
00NC	Tudweiliog	344	27.9	0.0	0.9	2.9	1.2	53.5	5.8	0.9	0.9	4.9	1.2	29.2	61.5	23.1
00NC	Tywyn	1,193	15.2	0.0	1.0	1.2	0.4	44.3	5.3	0.8	5.1	26.5	0.3	12.4	69.2	30.8
00NC	Waunfawr	674	15.1	0.0	0.0	5.0	0.5	65.0	7.0	0.5	0.7	5.5	0.7	17.3	82.4	23.5
00NC	Y Fainheli	995	9.3	0.0	0.4	4.8	0.9	66.8	9.3	0.5	1.5	5.6	0.9	17.7	80.8	19.2

Cells in this table have been randomly adjusted to avoid the release of confidential data. / Addaswyd cellbeddi yn y tabl hwn ar hap er mwyn osgoi cyhoeddi data cyffwrdd.

Footnotes/Nodiadau:
1. The distance travelled is a calculation of the straight line between the postcode of place of residence and postcode of workplace.
1. Mae'r peller a dalithwyd yn amcangyfrif o'r llinell syth rhwng cod post yr anedd a chod post y gweithle.
2. Excludes working at home, no fixed place of work, working at offshore installation, working outside UK.
2. Ac eithrio gweithio o gartref, dim man gwaith sefydlog, gweithio ar safle aildraeth, gweithio y tu allan i'r DU.
3. For the purposes of this table, public transport is defined as Underground, metro, light rail or tram; train; bus, minibus or coach.
3. Ar gyfer y tabl hwn, diffinir trafniadaeth gyhoeddus fel y rheilffordd danddaearol, metro, rheilffordd neu dram ysgafn; tren; a bws, bws mini neu fws preifat.
4. Columns 'w' and 'p' show the number of people who travel to work by public transport who live in a household with/without a car or van expressed as a percentage of the number of people who travel to work by public transport. Note that these columns may not sum to 100% as residents of communal establishments who travel to work by public transport appear in neither column.
4. Mae colofn 'w' a 'p' yn dangos y nifer o bobl sy'n teithio i'r gwaith ar ddrifniadaeth gyhoeddus, yn byw mewn cartref gyda/heb gar neu fan a dangosir fel canran o'r nifer o bobl sy'n teithio i'r gwaith ar ddrifniadaeth gyhoeddus. Nodi etalari na fydd y colofnau hyn yn gwmund cyfanswm o 100% gan nad yn preswylwyr sefydliadau cymydol sy'n teithio i'r gwaith ar ddrifniadaeth gyhoeddus yn ymddangos yn yr un golofn.

Source: 2001 Census / Flynhonnell: Cyfrifiad 2001
Crow Copyright 2003 / Hawffraint y Goron 2003
Crown copyright material is reproduced with the permission of the Controller of HMSO / Cyhoeddwydr drwy ganiatâd Rheolwr y Llyfrfa ei Mawrhydi (HMSO)

Number of people who work mainly at or from home / Nifer o bobl sy'n gweithio'n bennaf yn y cartref neu oddi yno	Number of people aged 16 – 74 in employment who usually travel to work by: / Nifer o bobl 16 – 74 oed mewn cyflogaeth sydd fel arfer yn teithio i'r gwaith mewn/drwy:										Number of public transport users in households	
--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--